

IC рекордер

Бележка на потребителя

Номерът на модела се намира на задния панел, а серийният номер се намира в отделението за батериите. Запишете тези цифри на мястото по-долу. Обръщайте се към тях, когато се обаждате на вашия доставчик на Sony относно този продукт.

Номер на модел: ICD-BX700

Сериен номер: _____

Инструкции за експлоатация

ICD-BX700

BG

IC рекордер

© 2009 Sony Corporation

Подготовка за включване	_____
Запис	_____
Възпроизвеждане	_____
Редактиране на съобщения	_____
Използване на функциите в менюто	_____
Отстраняване на проблеми	_____
Допълнителна информация	_____
Азбучен указател	_____

За потребители в Европа

Изхвърляне на стари електрически и електронни уреди (Приложимо за страни от Европейския съюз и други страни, използващи разделителна система за отпадъци)



Този символ на продукта или на неговата опаковка показва, че този продукт не трябва да се изхвърля с общите домашни отпадъци. Вместо това, той трябва да се предава на местата, пригодени за рециклиране на електрически и електронни уреди. Изхвърляйки

този продукт на правилното място, вие помагате за предотвратяване на потенциални негативни последици за околната среда и човешкото здраве, които в противен случай, при неправилното изхвърляне на продукта, биха се получили. Рециклирането на материалите ще помогне за запазването на естествените ресурси. За по-подробна информация относно рециклирането на този продукт, моля, свържете се с общинската служба във вашия град, службата за изхвърляне на отпадъци или с магазина, от който сте закупили продукта.

Изхвърляне на използвани батерии (приложимо за страните от Европейския съюз и други европейски страни, използващи система за разделно събиране на отпадъци)



Този символ на батериите или на тяхната опаковка показва, че този продукт не трябва да се третира като домашен отпадък.

Изхвърлянето на батериите на правилното място ще предотврати потенциални негативни последици за околната среда и човешкото здраве, които в противен случай, при неправилното изхвърляне на продукта, могат да се получат. Рециклирането на материалите ще помогне за запазването на естествените ресурси. В случай, че поради мерки за безопасност или интегритет на данните, продуктът трябва постоянно да бъде свързан с батерията, то отстраняването на батерията от устройството трябва да се извършва единствено в квалифициран сервис.

За да се уверите, че батерията ще бъде правилно изхвърлена, когато животът ѝ изтече, я предайте в правилния събирателен пункт за рециклиране на електрическо и електронно оборудване.

Относно всички други видове батерии, моля, прегледайте частта относно безопасното сваляне на батериите от продукта. Предайте батериите в правилния събирателен пункт за рециклиране на батерии.

За по-подробна информация относно рециклирането на този продукт, моля, свържете се с общинската служба във вашия град, службата за изхвърляне на отпадъци или с магазина, от който сте закупили продукта.

Забележка за потребители: следната информация се отнася до оборудването, подадено в страните, които попадат под изискванията на директивите на Европейския съюз

Според ЕУ директивата за безопасност на продукта, производителят на този продукт е Sony Corporation, 1-7-1 Konan, Minato-ku, Токио, Япония. Оторизираният представител за ЕМС и безопасност на продукта е Sony Германия GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Щутгарт, Германия. За сервис и проблеми с гаранцията, моля, обръщайте се към адресите, които са указани в отделните сервисни книжки и гаранционни карти.

Съдържание

Проверка на съдържанието на опаковката.....	6
Идентификация на частите и бутоните.....	7
<hr/>	
Подготовка за включване	
Стъпка 1: Подготовка на източника на захранване.....	11
'Поставяне на батериите'.....	11
Когато сменят батериите.....	12
Стъпка 2: Сверяване на часовника...14	
Продължете директно от "Стъпка 1: Подготовка на източника на захранване".....	15
Сверяване на часовника, като използвате менюто.....	15
Включване или изключване на IC рекордера.....	16
Изключване на захранването.....	17
Включване на захранването.....	17

Запис

Запис на съобщения	18
Избор на режим на запис.....	21
Избор на папка	23
Настройка на чувствителността на микрофона	24
Автоматично стартиране на записа при издаден звук – Функция VOR.....	25
Разделяне на съобщение на две по време на запис.....	26
Запис с външен микрофон или от друго оборудване.....	28
Запис на звук от телефон или мобилен телефон.....	29
Прибавяне на запис към предварително записано съобщение.....	30
Запис върху друго съобщение по време на възпроизвеждане	32

Възпроизвеждане

Възпроизвеждане на съобщения.....	34
Възпроизвеждане на всички съобщения в папката без прекъсване – Continuous Play.....	37
Повторно възпроизвеждане на определен участък – A-B Repeat.....	39
Настройка на скоростта на възпроизвеждане – Функция DPC... ..	40
Запис с друго оборудване	41
Възпроизвеждане на съобщения в желано време с включване на аларма.....	43

Редактиране на съобщения

Изтриване на съобщения	47
Изтриване на съобщения едно по едно.....	47
Изтриване на всички съобщения в папката.....	49
Преместване на съобщения в различна папка	50
Разделяне на съобщения на две.....	51
Защита от случайно изпълняване на операция – Функция HOLD	53
Избор на режим на дисплея.....	54

Използване на функциите в менюто

Извършване на настройки за менюто.....	56
--	----

Отстраняване на проблеми

Отстраняване на проблеми.....	62
Съобщения с грешки	65
Системни ограничения.....	67

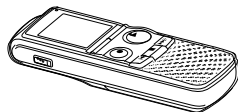
Допълнителна информация

Предпазни мерки.....	68
Технически характеристики	69
Азбучен указател.....	71

Проверка на съдържанието на опаковката

Предупреждаваме ви, че всякакви промени или модификации, които не са изрично одобрени или описани в това ръководство, могат да нарушат гаранцията и да попречат на правилната работа с това оборудване.

IC рекордер (1)



Свалете изолационната лента от прозореца на дисплея преди да използвате IC рекордера.

LR03 (размер AAA) алкални батерии (2)



Стерео слушалки* (1)

Калъф за пренасяне* (1)

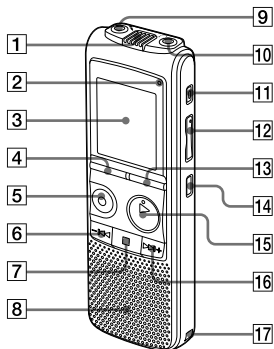
Инструкции за експлоатация

* Стерео слушалките и калъфът за пренасяне са приложени само към моделите за някои региони.

Идентификация на частите и бутоните

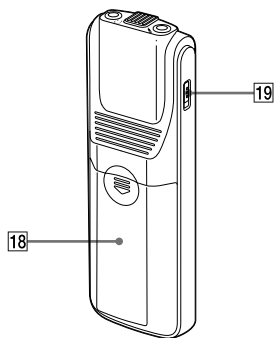
За подробности се обърнете към страниците, указани в скоби.

Предна част



- 1 Вградени микрофони (18)
- 2 Операционен индикатор (14, 18, 34, 61)
- 3 Прозорец на дисплея (8)
- 4 Бутон DIVIDE (27, 52)
- 5 Бутон ● REC/PAUSE (запис/пауза) (18, 19)
- 6 Бутон -◀◀ (превъртане назад/бързо превъртане назад) (34, 35, 36)
- 7 Бутон ■ (стоп) (19, 35, 45, 56)
- 8 Говорител
- 9 Жак ● (микрофон) (28)
- 10 Жак ⌚ (слушалки) (20, 35, 42)
- 11 Бутон ERASE (48)
- 12 Бутон VOL (сила на звука) +/- (20, 35)
- 13 Бутон DISPLAY/MENU (55, 56)
- 14 Бутон ↺ (повтаряне) A-B (39)
- 15 Бутон ▶ PLAY/STOP•ENTER (19, 34, 36, 37, 56)
- 16 Бутон ▶▶+ (превъртане напред/бързо превъртане напред) (34, 35, 56)
- 17 Отвор за ремък за китката (ремъкът за китката не е приложен в комплекта)

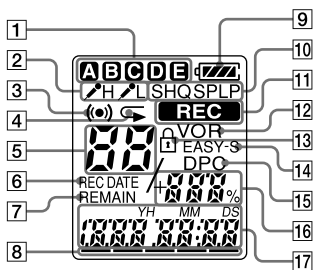
Задна част



18 Отделение за батерията (11)

19 Ключ HOLD (17, 53)

Прозорец на дисплея



- 1** Индикатор за папката
Извежда папката (**A**, **B**, **C**, **D** или **E**), която сте избрали.
- 2** Индикатор за чувствителност на микрофона
Извежда чувствителността на микрофона.
🔊(висока): За да записвате на срещи или за запис на тихо/просторно място
🔊(ниска): За да записвате при диктовка или на шумни места.
- 3** Индикатор за алармата
Извежда се, когато за съобщението е зададена аларма.
- 4** Индикатор за повторно възпроизвеждане
Извежда се, когато едно съобщение се възпроизвежда повторно.

- 5** Номер на избраното съобщение
- 6** Индикатор REC DATE (дата на записа)
Заедно с индикатора REC DATE се извежда датата и часът на записа.
- 7** Индикатор REMAIN
Когато IC рекордерът е в режим на запис, оставащото време за запис се извежда заедно с индикатора REMAIN, или когато IC рекордерът е в режим на възпроизвеждане/стоп, оставащото време на настоящото съобщение се извежда заедно с индикатора REMAIN.
- 8** Индикатор за оставаща памет
Извежда оставащата памет, като намалява едно по едно по време на запис.
- 9** Индикатор за батерията
Индикаторът показва оставащия заряд в батерията.
- 10** Индикатор за режим на запис
Извежда режима на запис, който сте задали, като използвате менюто, когато IC рекордерът е в режим стоп; извежда настоящия режим на запис, когато IC рекордерът е в режим на възпроизвеждане или запис.
LP : Режим на дълъг моно запис
SP : Режим на стандартен моно запис
HQ : Режим на стандартен моно запис с високо качество на звука.
SHQ : Super high- quality monaural recording mode
- 11** Индикатор **REC** (запис)
Извежда се, когато IC рекордерът записва.
- 12** Индикатор VOR
Извежда се, когато функцията VOR е зададена в менюто в положение "ON", и мига, когато IC рекордерът премине в режим на пауза по време на запис с функция VOR.
- 13** Индикатор за заключване
Извежда се, когато зададете "LOCK" в положение "ON" в менюто.

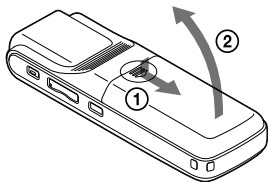
- 14** Индикатор EASY-S (Лесно търсене)
Извежда се, когато функцията за лесно търсене в зададена положение "ON" в менюто.
- 15** Индикатор DPC
Извежда се, когато функцията DPC (Digital Pitch Control) е зададена в положение "ON" в менюто.
- 16** Общ брой на съобщенията в папката/DPC настройка
- 17** Възпроизведено време/Оставащо време/Дата на записа и индикация за време/Съобщение

Стъпка 1: Подготовка на източника на захранване

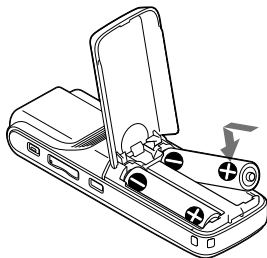
Свалете изолационната лента от прозореца на дисплея преди да използвате IC рекордера.

Поставяне на батериите

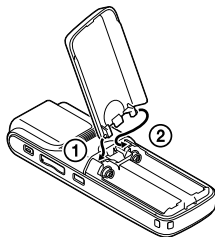
- 1 Плъзнете и повдигнете капачето на отделението за батериите.



- 2 Заредете алкални батерии LR03 (размер AAA), като спазите поляритета, и затворете капачето.



Ако капачето за отделението за батериите случайно се откачи, прикрепете го, както е показано на илюстрацията.



Съвети

- Когато сменяте батерията, записаните съобщения или настройките за аларма не се изтриват, дори когато извадите батерията.
- Когато сменяте батерията, часовникът продължава да работи известно време след изваждането на батерията.

Забележки

- Не използвайте манганови батерии заедно с този IC рекордер.
- Когато подменяте батериите се уверете, че сменяте и двете батерии с нови.
- 'Не зареждайте батерии от сух тип.'
- Ако не планирате да използвате устройството за дълъг период от време, извадете батериите, за да предотвратите неизправност, причинена от протичане на батериите или корозия.

Когато поставите батериите за първи път или когато поставите батерията в IC рекордера след като устройството е било без батерия за определен период от време, се извежда дисплей с настройка на часовника и частта за годината мига. Моля, обърнете се към "Продължете директно от Стъпка 1: Подготовка на източника на захранване" на стр. 15, за да сверите датата и часа.


Когато сменяте батериите

Индикаторът за оставащ капацитет на батерията на дисплея показва състоянието на батерията.

Индикация за оставащ капацитет на батерията

: Сменете старите батерии с нови.



: Извежда се индикация "LO BATT" и IC рекордерът спира операция.

Живот на батерията*1

Когато използвате Sony LR03 (SG) (размер AAA) алкални батерии

Режим на запис	SHQ*3	HQ*4
Запис	Прибл. 30 ч	Прибл. 30 ч.
Възпроизвеждане*2	Прибл. 13 ч.	Прибл. 13 ч.
Възпроизвеждане през слушалки	Прибл. 32 ч.	Прибл. 32 ч.

Режим на запис	SP ^{*5}	LP ^{*6}
Запис	Прибл. 35ч	Прибл. 48 ч.
Възпроизвеждане ^{*2} през високоговорител	Прибл. 13 ч.	Прибл. 13 ч.
Възпроизвеждане през слушалки	Прибл. 32 ч.	Прибл. 32 ч.

(ч.: часове)

Когато използвате Sony NH-AAA акумулаторна батерия (при продължителна употреба)

Режим на запис	SHQ ^{*3}	HQ ^{*4}
Запис	Прибл. 20 ч	Прибл. 20 ч.
Възпроизвеждане ^{*2} през високоговорител	Прибл. 10 ч.	Прибл. 10 ч.
Възпроизвеждане през слушалки	Прибл. 25 ч.	Прибл. 25 ч.

Режим на запис	SP ^{*5}	LP ^{*6}
Запис	Прибл. 25ч	Прибл. 35 ч.
Възпроизвеждане ^{*2} през високоговорител	Прибл. 10 ч.	Прибл. 10 ч.
Възпроизвеждане през слушалки	Прибл. 25 ч.	Прибл. 25 ч.

(ч.: часове)

^{*1} Възможно е животът на батерията да се съкрати в зависимост от работата с IC рекордера.

^{*2} Когато възпроизвеждате музика през вградения високоговорител и силата на звука е зададена в положение 27.

^{*3} SHQ: Режим на стерео запис с високо качество на звука.

^{*4} HQ: Режим на висококачествен моно запис.

^{*5} SP: Режим на стандартен моно запис.

^{*6} LP: LP: Режим на дълъг моно запис.

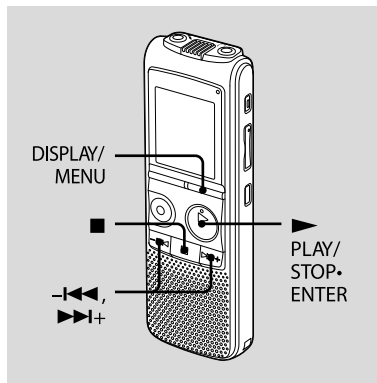
Забележка по време на обработка на данни

IC рекордерът обработва данни, когато в прозореца на дисплея се изведе индикацията "ACCESS", или когато работният индикатор мига в оранжево. Докато IC рекордерът обработва данни, не вадете батериите. Това може да повреди данните.

■ Забележка

Ако IC рекордерът трябва да обработва голямо количество данни, възможно е съобщението да се изведе за по-дълъг период от време. Това не е индикация за неизправност в IC рекордера. Изчакайте, докато анимацията изчезне, преди да започнете операцията.

Стъпка 2: Свървяване на часовника

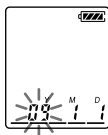


За да използвате алармата или да запишете датата и часа, първо трябва да свърите часовника.

Дисплеят за свървяване на часовника се извежда, когато поставите батериите за първи път, или когато поставите батериите след като устройството е било без батерии за определен период от време. В този случай в дисплея започва да мига индикацията за годината.

Продължете директно от “Стъпка 1: Подготовка на източника на захранване”

- 1 Натиснете **←|←|** или **▶|▶|+**, за да зададете в последователност годината, месеца, деня, часа и минутата, и след това натиснете **▶ PLAY/STOP-ENTER**.



- 2 Натиснете **■** (стоп), за да се върнете към дисплея в режим стоп.

Свервяване на часовника, като използвате менюто

Можете да сверите часовника с помощта на менюто, докато IC рекордерът е в режим стоп.

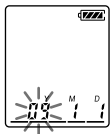
- 1 Натиснете и задръжте **DISPLAY/MENU**, за да влезете в режима на менюто. Режимът с менюто ще се изведе в прозореца на дисплея.



- 2 Натиснете **←|←|** или **▶|▶|+**, за да изберете “SET DATE”, и след това натиснете **▶ PLAY/STOP-ENTER**.



- 3 Натиснете **◀◀** или **▶▶+**, за да зададете в последователност годината, месеца, деня, часа и минутата, и след това натиснете **▶ PLAY/STOP•ENTER**.



- 4 Натиснете **■** (стоп), за да се върнете към дисплея в режим стоп.

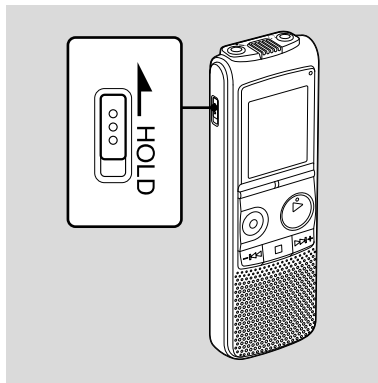
💡 Съвети

- Натиснете **DIPSP/LAY/MENU**, за да се върнете към предходната операция.
- Можете да зададете времевия дисплей за часовника в положение "12H" (12 часов дисплей) или "24H" (24 часов дисплей) в менюто "HOUR". Когато зададете "12H" (12 часов дисплей), в прозореца на дисплея се извежда индикация "AM" или "PM".

📌 Забележка

Ако не натиснете **▶ PLAY/STOP•ENTER** в рамките на една минута след въвеждането на данните за сверяване на часа, режимът за сверяване на часовника се отменя и прозорецът се връща към дисплея на режим спиране.

Включване или изключване на IC рекордера



Когато не използвате IC рекордера, можете да предотвратите бързото изразходване на батериите, като изключите захранването на устройството.

Изключване на захранването

Плъзнете ключа HOLD по посока на стрелката, докато устройството е в режим стоп. Индикацията "HOLD" започва мига. IC рекордерът се изключва след няколко секунди.

Включване на захранването

Плъзнете ключа HOLD в посока обратна на стрелката. IC рекордерът се включва.

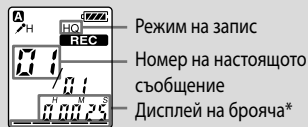
Съвети

- Когато няма да използвате IC рекордера за дълъг период от време, препоръчваме ви да изключите устройството.
- Когато са изминали 10 минути след включването на IC рекордера и сте оставите устройството без да извършвате операции с него, дисплеят автоматично се изключва. (Натиснете бутон, за да включите дисплея.)

Запис на съобщения



Прозорец на дисплея



Индикатор за оставаща памет

* Извежда се дисплеят, избран чрез бутона DISPLAY/MENU.

1 Изберете папка.

- ① Натиснете DISPLAY/MENU, за да изведете прозореца за избор на папка.
- ② Натиснете ◀◀◀ или ▶▶▶, за да изберете "FOLDER", след това натиснете ▶ PLAY/STOP-ENTER.
- ③ Натиснете ◀◀◀ или ▶▶▶, за да изберете папката, която желаете (A, B, C, D или E), след това натиснете ▶ PLAY/STOP-ENTER.
- ④ Натиснете ■ (стоп), за да излезете от режима на менюто.

2 Започнете записа.

- ① Натиснете ● REC/PAUSE, докато устройството е в режим стоп. Операционният индикатор светва в червено. (Когато зададете "LED" в положение "OFF" в менюто (стр. 61), операционният индикатор не светва.) Не е необходимо да натискате и да задържате ● REC/PAUSE по време на запис. Новото съобщение автоматично ще се запише след последното записано съобщение.
- ② Говорете във вградения микрофон.

3 Натиснете **■** (стоп), за да спрете записа.

IC рекордерът спира в началото на настоящия запис.

Ако не промените папката след като спрете записа, следващият път, когато записвате, ще записвате в същата папка.

Съвети

- Препоръчваме ви да правите пробни записи преди реалния запис.
- Когато закупите IC рекордера, на него има вече 5 папки и вие можете да запишете до 99 съобщения във всяка папка.
- Можете да заключите всички функции на всички бутони, като плъзнете ключа HOLD по посока на стрелката. Така ще предотвратите нежелани операции, докато извършвате операция по запис.


Забележки

- Докато работният индикатор мига или свети в червено или оранжево, не изваждайте батериите. Това може да повреди данните.
- Когато търкате или драскате с пръст по устройството по време на запис, шумът може да се запише.
- Преди да извършите запис се уверете, че сте проверили индикатора за батерията (стр. 12).
- Максималното време за запис се различава, ако записвате съобщения в смесен режим на запис.

За	Извършете следното
въведете режим на пауза при запис*	Натиснете ● REC/PAUSE. Докато устройството е в режим на пауза при запис, индикаторът за работа мига в червено и индикацията "PAUSE" мига в прозореца на дисплея.
освободите паузата и възстановите записа	Натиснете отново ● REC/PAUSE. Записът се възстановява от тази точка. (За да спрете записа след пауза, натиснете ■ (стоп).)
прегледате настоящия запис	Натиснете ▶ PLAY/STOP-ENTER. Записът спира и възпроизвеждането започва от началото на съобщението, което току-що сте записали.
превъртате назад по време на запис	Натиснете и задръжте ◀◀◀ по време на запис или пауза при запис. Записът спира и можете да търсите назад, докато слушате звука от бързото възпроизвеждане. След като освободите ◀◀◀ , възпроизвеждането започва от същата точка.

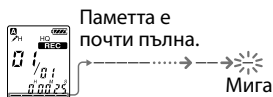
* Един час след като въведете режим на пауза при запис, паузата автоматично се освобождава и IC рекордерът влиза в режим стоп.

Преглед на записа

Свържете слушалки, които се продават в търговската мрежа, към жака  (слушалки) и прегледайте записа. Можете да регулирате силата на звука за преглед, като натискате VOL + или – на контролния бутон, но нивото на записа е фиксирано.

Индикатор за оставаща памет

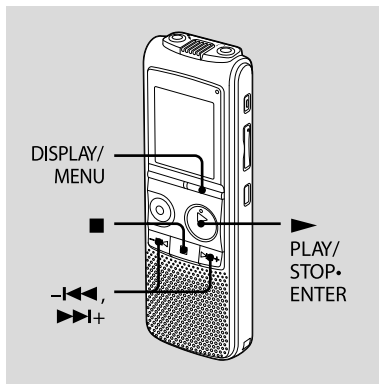
По време на запис индикаторът за оставаща памет намалява на стъпки от по една единица.



Когато оставащото време на записа достигне 10 минути, последната индикация мига. Когато оставащото време за запис достигне 1 минута и ако е избран режим на извеждане на оставащото време за запис, избраният режим за дисплей започва да мига в прозореца на дисплея. Дисплеят автоматично се променя в дисплей с оставащо време.

Когато паметта е пълна, записът автоматично спира и индикациите "REC" и "FULL" мигат три пъти в прозореца на дисплея. За да продължите записа, първо изтрийте някои съобщения.

Избор на режим на запис



Можете да изберете режима на запис в менюто, когато IC рекордерът бъде спрян.

При закупуването на IC рекордера, режимът на запис е зададен в положение "SHQ".

- 1 Натиснете и задръжте DISPLAY/MENU, за да влезете в режима на менюто.

Извежда се прозорецът с режима на менюто.



- 2 Натиснете -|<< или >>|+, за да изберете "MODE" и след това натиснете ► PLAY/STOP-ENTER.



- 3 Натиснете -|<< или >>|+, за да изберете "LP", "SP", "HQ" или "SHQ", и след това натиснете ► PLAY/STOP-ENTER.

- LP: Режим на дълъг моно запис (11.025 kHz/8 kbps)
Можете да записвате моно звук по-дълго време.
- SP: Режим на стандартен моно запис (44.1 kHz/48 kbps)
Можете да записвате със стандартно качество на звука.
- HQ: Режим на моно запис със стандартно качество (44.1 kHz/128 kbps)
Можете да записвате с висококачествен моно звук.
- SHQ: Режим на стерео запис с високо качество (44.1 kHz/192 kbps)
Можете да записвате моно звук с високо качество.

4 Натиснете , за да излезете от режима с менюто.

За да записвате с по-добро качество на звука, изберете режим HQ или SHQ.

Забележка

Не можете да зададете режима на запис по време на запис.

Максимално време на запис

Максималното време за запис за всички папки е както следва.

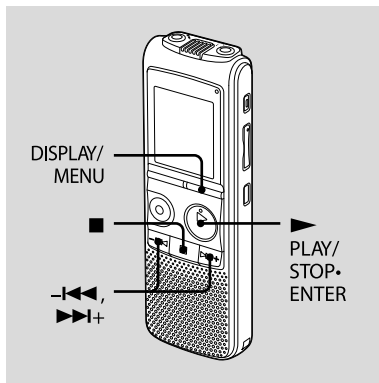
Режим SHQ	Режим HQ	Режим SP
11ч. 55 мин.	17ч. 55 мин	48ч.

Режим LP

288ч. 10 мин.

(ч.: часове/мин.: минути)

Избор на папка



Когато закупите IC рекордера, в паметта му вече има създадени пет папки (**A**, **B**, **C**, **D** или **E**). Изберете една от тях в менюто.

- 1 Натиснете и задръжте **DISPLAY/MENU**, за да влезете в режима на менюто.

Извежда се прозорецът с режима на менюто.



- 2 Натиснете **←←** или **→→+**, за да изберете "FOLDER", и натиснете **▶ PLAY/STOP-ENTER**.

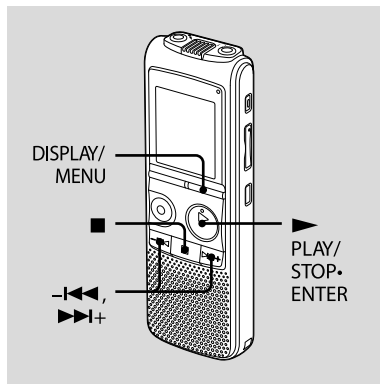


- 3 Натиснете **←←** или **→→+**, за да изберете папката, която желаете (**A**, **B**, **C**, **D** или **E**), и натиснете **▶ PLAY/STOP-ENTER**.



- 4 Натиснете **■** (стоп), за да излезете от режима на менюто.

Настройка на чувствителността на микрофона



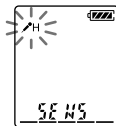
Можете да зададете чувствителността на микрофона в менюто, когато IC рекордерът е зададен в режим стоп или запис. Чувствителността на микрофона е зададена в положение "H", когато закупите IC рекордера.

- 1 Натиснете и задръжте **DISPLAY/MENU**, за да влезете в режима на менюто.

Извежда се прозорец с режима на менюто.



- 2 Натиснете **◀◀** или **▶▶**, за да изберете "SENS", и след това натиснете **▶ PLAY/STOP-ENTER**.



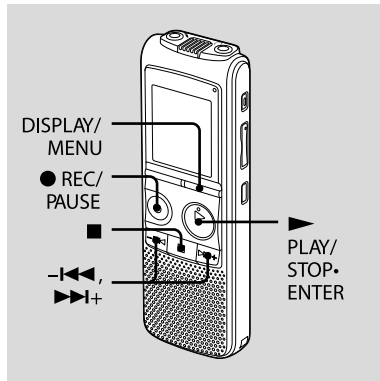
- 3 Натиснете **◀◀** или **▶▶**, за да изберете "H" или "L", и след това натиснете **▶ PLAY/STOP-ENTER**.

●H: За да записвате срещи или за запис на тихо и/или просторно място.

●L: За да записвате диктовка или за запис на шумно място.

- 4 Натиснете **■** (стоп), за да излезете от режима на менюто.

Автоматично стартиране на записа при издаден звук – Функция VOR



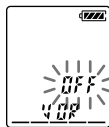
Можете да зададете функцията VOR (Активиране на запис при засичане на глас) в положение "ON", за да стартирате запис на IC рекордера, когато устройството разпознае звук, и можете да зададе режим на пауза, когато не се чува звук, като по този начин ще изключите записа в периодите, в които няма звук. При закупуването на IC рекордера функцията VOR е зададена в положение "OFF".

- 1 Натиснете и задръжте DISPLAY/MENU, за да влезете в режима на менюто.

Извежда се прозорец с режима на менюто.



- 2 Натиснете -|||> или >|||+, за да изберете "VOR", и след това натиснете > PLAY/STOP-ENTER.



- 3 Натиснете -|||> или >|||+, за да изберете "ON", и след това натиснете > PLAY/STOP-ENTER.



- 4 Натиснете ■ (стоп), за да излезете от режима на менюто.

5 Натиснете ● REC/PAUSE (запис/пауза).

В прозореца на дисплея се извеждат индикациите **REC** и "VOR".

Записът започва, когато IC рекордерът разпознае звук. Записът влиза в режим на пауза, когато не се разпознае звук, и индикаторите "VOR" и "PAUSE" мигат. Когато IC рекордерът пак разпознае звук, записът отново се стартира.

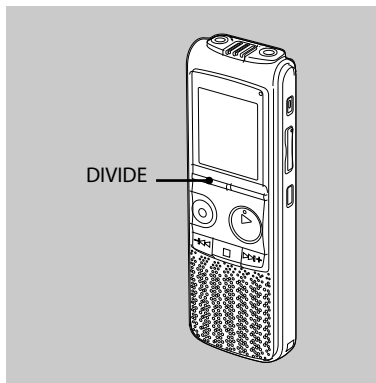
За да отмените функцията VOR

Задайте "VOR" в положение "OFF" на стъпка 3.

■ Забележки

Функцията VOR се влияе от звука около вас. Задайте "SENS" в менюто в зависимост от условията на запис. Ако записът не ви задоволява след като сте променили чувствителността на микрофона, или за важни записи, задайте "VOR" в положение "OFF" в менюто.

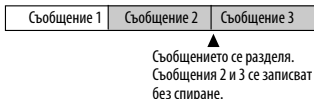
Разделяне на съобщение на две по време на запис



Можете да разделите съобщение по време на запис на две части. Към новата част от съобщението се прибавя нов номер.

Натиснете DIVIDE по време на запис.

В дисплея мига индикация “DIVIDE” и номерът на новото съобщение се добавя в точката, в която сте натиснали бутона. Съобщението се записва като две съобщения, въпреки че записът продължава без спиране.



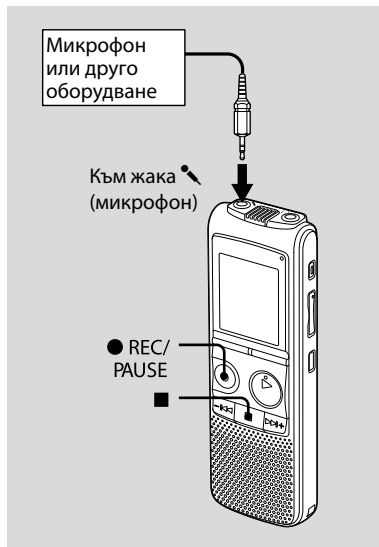
💡 Съвет

Можете да разделите записаното съобщение в режим на пауза при запис.

📌 Забележки

- За да разделите съобщение, в паметта трябва да има свободно място. За повече информация вижте “Системни ограничения” на стр. 67.
- Ако в папката са записани 99 съобщения, не можете да разделите съобщение в тази папка.
- След като веднъж разделите съобщението, не можете да съберете разделените съобщения.
- Не можете да разделите съобщение в самото начало (0.5 секунди от началото).
- Когато разделите съобщение на две, възможно е края на първото съобщение и началото на второто да прекъснат в точката на разделяне.
- Ако разделите съобщения твърде често, докато устройството ги записва, може да се появи следният феномен: Работният индикатор продължава да мига и вие няма да можете да работите с устройството за определен период от време. Това не е неизправност. Изчакайте, докато работният индикатор изгасне.

Запис с външен микрофон или от друго оборудване



- 1** Свържете външен микрофон или друго оборудване към жака (микрофон), когато IC рекордерът е в режим стоп.

Когато свързвате външен микрофон, вграденият микрофон автоматично спира да работи.

Когато свържете външен микрофон, външният микрофон автоматично се захранва от IC записващото устройство.

- 2** Изберете папка, в която желаете да записвате съобщения.

За подробности вижте "Избор на папка" (стр. 23).

- 3** Започнете записа, като натиснете ● REC/PAUSE (запис/пауза).


За подробности относно записа вижте "Запис на съобщения" (стр. 18).

- 4** Натиснете ■ (стоп), за да излезете от режима на менюто.

*** Допълнителни свързващи аудио кабели
(не са приложени в комплекта)**

	Към IC рекордер	Към друго оборудване
RK-G139	Сtereo мини щекер	Мини щекер (моно)
RK-G136	Сtereo мини щекер	Сtereo мини щекер

🔧 Забележки

- Ако входното ниво не е достатъчно силно, свържете жака за слушалките (минижек, стерео) на другото оборудване към жака  (микрофон) на IC рекордера и регулирайте силата на звука на оборудването, свързано към IC рекордера.
- Възможно е вашият доставчик да не успее да ви достави всички описани допълнителни аксесоари. За подробна информация се обърнете към вашия доставчик.
- Когато режимът на запис е зададен в положение "HQ" или "SHQ", и използвате стерео микрофона, можете да записвате стерео звук.

🔊 Препоръчителни микрофони

Можете да използвате микрофони на Sony ECM-CS10, ECM-CZ10, ECM-DS70P, ECM-DS30P (не са приложени в комплекта).

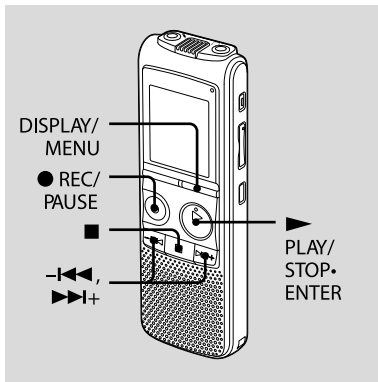
Запис на звук от телефон или мобилен телефон

Можете да използвате микрофон със слушалки (тип хендс фри) ECM-TL1 (не е приложен в комплекта), за да записвате звук от телефон или мобилен телефон. За подробности относно начина на свързване вижте ръководството за експлоатация, приложено към ECM-TL1 микрофона.

🔧 Забележки

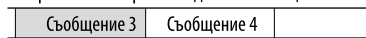
- След като извършите връзката, преди да започнете записа, проверете качеството на звука на разговора и нивото на запис.
- Ако се запишат кратките звукови сигнали от натискането на бутоните или се запише сигналът за свободна линия от телефона, възможно е разговорът да се запише с по-ниско ниво на звука. В този случай стартирайте записа след като разговорът започне.
- Възможно е функцията VOR да не работи в зависимост от вида на телефона или състоянието му.
- Sony не носи отговорност за каквито и да било причинени неудобства, включително и невъзможност за запис на разговор, използвайки IC рекордера.
- Възможно е вашият доставчик да не успее да ви достави всички описани допълнителни аксесоари. За подробна информация попитайте вашия доставчик.

Прибавяне на запис към предварително записано съобщение



Когато опцията "REC-OP" в менюто е зададена в положение "ADD", вие можете да прибавяте запис към съобщение, което се възпроизвежда. Прибавеният запис ще бъде поставен след текущото съобщение и ще се счита като част от съобщението.

По време на възпроизвеждане на Съобщение 3



След прибавяне на запис



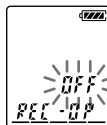
Прибавен запис

- 1** Натиснете и задръжте **DISPLAY/MENU**, за да влезете в режима на **менюто**.

Извежда се прозорец с режима на менюто.



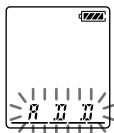
- 2** Натиснете **-|||** или **|||+**, за да изберете "REC-OP", и след това натиснете **▶ PLAY/STOP-ENTER**.



- 3** Натиснете **◀◀** или **▶▶**, за да изберете **"ON"**, и след това натиснете **▶ PLAY/STOP•ENTER**.



- 4** Натиснете **◀◀** или **▶▶**, за да изберете **"ADD"**, и след това натиснете **▶ PLAY/STOP•ENTER**.



- 5** Натиснете **■** (стоп), за да излезете от режима на менюто.

- 6** По време на възпроизвеждане на съобщението, натиснете **● REC/PAUSE**.

Индикациите **"REC"** и **"ADD"** започват да мигат и IC рекордерът спира в режим на пауза при запис.

- 7** Докато индикацията **"ADD"** мига, натиснете отново **● REC/PAUSE**.

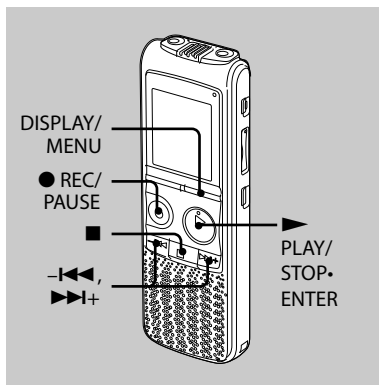
Работният индикатор светва в червено и записът ще бъде прибавен в края на настоящото съобщение.

- 8** Натиснете **■** (стоп), за да спрете записа.

■ Забележки

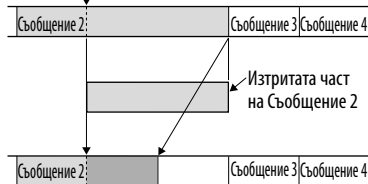
- Не можете да добавяте запис, ако оставшият капацитет на паметта не е достатъчен.
- Добавената част на съобщението ще бъде записана в същия режим на запис.
- Ако след стъпка 6 изминат 10 минути, трябва да започнете процедурата отначало.

Запис върху друго съобщение по време на възпроизвеждане



Когато опцията "REC-OP" в менюто е зададена в положение "OVER", можете да записвате върху друго съобщение след тази точка, която сте избрали. Остатъкът от съобщението след избраната точка се изтрива.

Начална точка на преработения запис



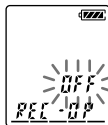
▲
Прибавен презаписан запис в Съобщение 2

1 Натиснете и задръжте DISPLAY/MENU, за да влезете в режима на менюто.

Извежда се прозорец с режима на менюто.



2 Натиснете -I◀◀ или ▶▶I+, за да изберете "REC-OP", и след това натиснете ▶ PLAY/STOP-ENTER.



3 Натиснете **◀◀** или **▶▶**, за да изберете **“ON”**, и след това натиснете **▶** **PLAY/STOP•ENTER**.



4 Натиснете **◀◀** или **▶▶**, за да изберете **“OVER”**, и след това натиснете **▶** **PLAY/STOP•ENTER**.



5 Натиснете **■** (стоп), за да излезете от режима на менюто.

6 По време на възпроизвеждане на съобщението, натиснете **●** **REC/PAUSE**.

Индикациите **“REC”** и **“OVER”** започват да мигат и IC рекордерът спира в режим на пауза при запис.

7 Докато индикацията **“OVER”** мига, натиснете отново **●** **REC/PAUSE**.

Работният индикатор светва в червено и записът започва.

8 Натиснете **■** (стоп), за да спрете записа.

■ Забележки

- Не можете да записвате върху друго съобщение, ако оставащият капацитет на паметта не е достатъчен.
- Частта от съобщението, върху която сте записвали, ще бъде записана в същия режим на запис.
- Ако след стъпка 6 изминат 10 минути, трябва да започнете процедурата отначало.

Възпроизвеждане на съобщения



1 Изберете папка.

- ① Натиснете и задръжте DISPLAY/MENU, за да влезете в режима на менюто.
- ② Натиснете ◀◀ или ▶▶, за да изберете "FOLDER", и след това натиснете ▶ PLAY/STOP-ENTER.
- ③ Натиснете ◀◀ или ▶▶, за да изберете папката, която желаете (A, B, C, D или E), и след това натиснете ▶ PLAY/STOP-ENTER.

- ④ Натиснете ■ (стоп), за да излезете от режима на менюто.

2 Натиснете ◀◀ или ▶▶, за да изберете съобщението, което желаете да възпроизведете.

3 Натиснете ▶ PLAY/STOP-ENTER, за да започнете възпроизвеждане.

Работният индикатор светва в зелено. (Когато зададете "LED" в положение "OFF" в менюто (стр. 61), работният индикатор не светва.)

4 Натиснете VOL + или –, за да регулирате силата на звука.


5 Натиснете ■ (стоп), за да спрете възпроизвеждането.

Съвет


Можете да заключите всички функции на всички бутони по време на възпроизвеждане като по този начин ще предотвратите извършването на нежелани операции. За да го направите, плъзнете ключа HOLD по посока на стрелката.

Слушане с по-добро качество на звука



• За да слушате със слушалки:



Свържете приложените слушалки към жака  (слушалки). Вграденият говорител автоматично ще бъде изключен..

• За да слушате от външен говорител:



Свържете активен или пасивен говорител (не е приложен в комплекта) към жака  (слушалки).

Бързо откриване на точката, в която желаете да стартирате възпроизвеждането (Лесно търсене)

Когато зададете “EASY-S” в положение “ON” (стр. 59) в менюто, можете бързо да откриете точката, в която желаете да стартирате възпроизвеждането, като неколкократно натиснете  или  по време на възпроизвеждане.

Можете да се върнете приблизително 3 секунди, назад като натиснете веднъж , или можете да преминете 10 секунди напред, като натиснете веднъж . Тази функция е полезна за откриване на желана точка в дълъг запис.

Търсене напред/назад по време на възпроизвеждане (Превъртане напред/назад)

- **За да търсите напред (превъртане напред):** Натиснете и задръжте  по време на възпроизвеждане. Освободете в точката, в която желаете да възстановите възпроизвеждането.
- **За да търсите назад (превъртане назад):** Натиснете и задръжте  по време на възпроизвеждане. Освободете в точката, в която желаете да възстановите възпроизвеждането.

IC рекордерът търси с бавна скорост при възпроизвеждане на звука. Тази функция е полезна, когато желаете да проверите една дума назад или напред. Ако натиснете и задръжите бутона, IC рекордерът започва да търси с по-висока скорост.

Когато възпроизвеждате съобщения до края на последното съобщение

- Когато възпроизвеждането или бързото възпроизвеждане приключи в края на последното съобщение, "END" светва за 5 секунди и работният индикатор светва в зелено. (Не можете да чуете възпроизведения звук.)
- Когато индикацията "END" спре да мига и работният индикатор изчезне, устройството ще спре в началото на последното съобщение.
- Ако натиснете и задръжите **←|◀◀**, докато индикацията "END" свети, съобщенията се възпроизвеждат бързо и нормалното възпроизвеждане ще стартира от точката, в която отпуснете бутона.
- Ако последното съобщение е дълго и желаете да стартирате възпроизвеждането в по-късен момент от съобщението, задръжете натиснат **▶▶|+**, за да възпроизведете съобщението до края, след това натиснете **←|◀◀**, докато "END" мига, за да се върнете в желаната точка.
- За съобщения, различни от последното, отидете в началото на следващото съобщение и възпроизвеждайте назад, докато стигнете до желаната точка.

За да	Извършете следното
спрете в настоящата позиция (Функция за пауза при възпроизвеждане)	Натиснете ■ (стоп) или ▶▶ + PLAY/STOP•ENTER. За да възстановите възпроизвеждането от тази точка, отново натиснете ▶▶ + PLAY/STOP•ENTER.
се върнете към началото на настоящото съобщение	Натиснете веднъж ← ◀◀ .*
се върнете към предходно съобщение	Неколкократно натиснете ← ◀◀ . (В режим стоп, задръжете бутона натиснат, за да се върнете няколко съобщения назад.)
прескочите до следващото съобщение	Натиснете веднъж ▶▶ + .*
прескочите към следващите съобщения	Неколкократно натиснете ▶▶ + . (В режим стоп, задръжете бутона натиснат, за да преминете няколко съобщения напред.)

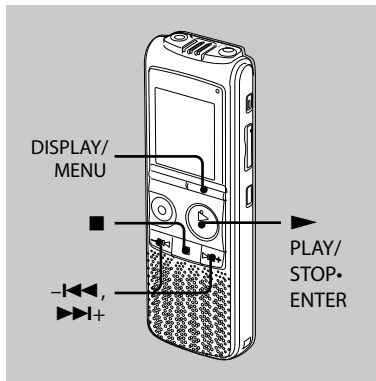
* Тези операции са валидни, когато "EASY-S" (Функция за лесно търсене) е зададен в положение "OFF" (стр. 59).

Повторно възпроизвеждане на съобщение

По време на възпроизвеждане натиснете и задръжте ► PLAY/STOP-ENTER, докато се изведе индикация “↺”. Избраното съобщение ще се възпроизведе неколкократно.

За да възстановите нормалното възпроизвеждане, отново натиснете ► PLAY/STOP-ENTER.

Възпроизвеждане на всички съобщения в папката без прекъсване – Continuous Play



Можете да изберете режим на продължително възпроизвеждане чрез CONT в менюто. Когато зададете CONT в положение “ON”, можете да възпроизведете всички съобщения в папката без прекъсване.

- 1** Натиснете и задръжте DISPLAY/MENU, за да влезете в режима на менюто.

Извежда се прозорец с режима на менюто.



- 2** Натиснете ←← или →→+, за да изберете "CONT", и след това натиснете ► PLAY/STOP-ENTER.

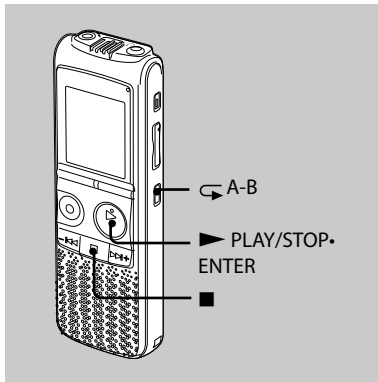



- 3** Натиснете ←← или →→+, за да изберете "ON", и след това натиснете ► PLAY/STOP-ENTER.




- 4** Натиснете ■ (стоп), за да излезете от режима на менюто.

Повторно възпроизвеждане на определен участък – А-В повторно възпроизвеждане



- 1** По време на възпроизвеждане натиснете  (повтаряне) А-В, за да определите началната точка А.

Индикацията "А-В" мига.

- 2** Отново натиснете  (повтаряне) А-В, за да определите крайната точка В.

Извежда се индикацията "A-B" и няколкократно се възпроизвежда определен участък се възпроизвежда.


- За да възстановите нормалното възпроизвеждане**

Натиснете  PLAY/STOP-ENTER.

- За да спрете А-В повторното възпроизвеждане**

Натиснете  (стоп).

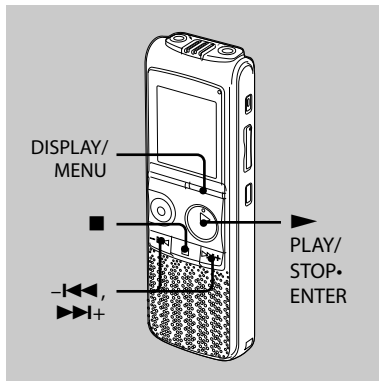
- За да промените участъка, зададен за А-В повторно възпроизвеждане**

В режим на А-В повторно възпроизвеждане, отново натиснете  А-В, за да зададете нова начална точка А. След това задайте нова крайна точка В както на стъпка 2.

- Забележки**

- Не можете да определите крайната точка В преди да зададете началната точка А.
- Не можете да зададете точка А и точка В в самото начало (0.5 секунди от началото) или в самия край на съобщението (0.5 секунди преди края).

Настройка на скоростта на възпроизвеждане – Функция DPC



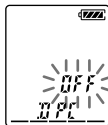
Когато зададете “DPC” (Цифров контрол на скоростта на възпроизвеждане) в положение “ON”, можете да регулирате скоростта на възпроизвеждане между +100% и -50% нормална скорост в менюто. Съобщението се възпроизвежда в естествени цветове благодарение на функцията за цифрова обработка.

- 1 Натиснете и задръжте DISPLAY/MENU, за да влезете в режима на менюто.

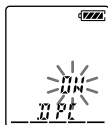
Извежда се прозорец с режима на менюто.



- 2 Натиснете -100% или +50%, за да изберете “DPC”, и след това натиснете ► PLAY/STOP ENTER.



- 3 Натиснете -100% или +50%, за да изберете “ON”, и след това натиснете ► PLAY/STOP ENTER.



- 4 Натиснете **◀◀** или **▶▶**, за да регулирате скоростта на възпроизвеждане, и след това натиснете **▶ PLAY/STOP•ENTER**.

Можете да зададете скоростта на 10 % за + настройката и на 5% за – настройката.



- 5 Натиснете **■** (стоп), за да излезете от режима на менюто.


За да възстановите нормалното възпроизвеждане


Задайте DPC в положение "OFF" на стъпка 3.


Запис с друго оборудване




Възпроизвеждане

За да записвате звук от IC рекордера с друго оборудване, свържете жака  (слушалки) на IC рекордера към аудио входния конектор (минижек, стерео) на другото оборудване, като използвате аудио свързващ кабел*.

1 Свържете жака  (слушалки) на IC рекордера към аудио входния конектор (стерео минижек) на другото оборудване, като използвате аудио свързващ кабел*.

2 Натиснете  **PLAY/STOP•ENTER**, за да стартирате възпроизвеждане и едновременно с това задайте свързаното оборудване в режим на запис.

На свързаното оборудване ще се запише съобщение от IC рекордера.

3 Натиснете едновременно  (стоп) на IC рекордера и свързаното оборудване, за да спрете записа.

* **Допълнителни аудио свързващи кабели (не са приложени в комплекта)**

	Към IC рекордера	Към другото оборудване
RK-G139	Стерео мини щекер	Мини щекер (моно)
RK-G136	Стерео мини щекер	Стерео мини щекер

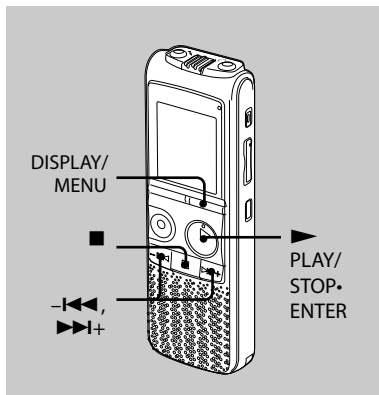
Забележка

Възможно е вашият доставчик да не успее да ви достави някои от по-горе описаните допълнителни аксесоари. Моля, за по-подробна информация се обърнете към вашия доставчик.

Съвет

Преди да започнете запис, препоръчваме ви да правите пробни записи.

Възпроизвеждане на съобщения в желано време с включване на аларма



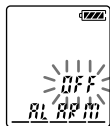
Можете да включите аларма и да започнете възпроизвеждане на желано съобщение в желано от вас време.

Можете да възпроизведете съобщението на определена дата, веднъж на седмица или по едно и също време всеки ден.

1 Изберете съобщението, което желаете да възпроизведете с аларма.

2 Влезте в режим на настройка на алармата.

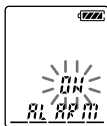
- Натиснете и задръжте DISPLAY/MENU, за да влезете в режима на менюто. Извежда се прозорецът с режима на менюто.
- Натиснете ◀◀ или ▶▶ на контролния бутон, за да изберете "ALARM", и след това натиснете ▶ PLAY/STOP-ENTER. (Ако алармата вече е настроена за избраното съобщение, ще се изведе индикацията "ALARM ON". Ако не желаете да променят настройката, натиснете ■ (стоп) и излезте от режима на менюто.)



Забелжка

"Индикацията "ALARM OFF (или ON)" няма да се изведе и алармата не може да бъде настроена, ако часовникът не е сверен, или ако в избраната папка не е записано съобщение.

- ③ Натиснете **←|←|** или **▶|▶|+**, за да изберете "ON", и след това натиснете **▶ PLAY/STOP-ENTER**.



3 Задайте дата и час за алармата

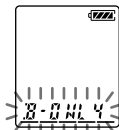
- ① Натиснете **←|←|** или **▶|▶|+**, за да изберете "DATE", ден от седмицата или "DAILY", и след това натиснете **▶ PLAY/STOP-ENTER**.
- ② Когато изберете "DATE":

Задайте в последователност годината, месеца, деня, часа и минутата, както е описано в "Стъпка 2: Сверяване на часовника" на стр. 14, след това натиснете **▶ PLAY/STOP-ENTER**.

Когато изберете ден от седмицата или "DIALY":

Натиснете **←|←|** или **▶|▶|+**, за да зададете часа, и след това натиснете **▶ PLAY/STOP-ENTER**; натиснете **←|←|** или **▶|▶|+**, за да зададете минутата, и след това натиснете **▶ PLAY/STOP-ENTER**.

- 4 Натиснете **←|←|** или **▶|▶|+**, за да изберете звук на алармата от опциите "B-ONLY" или "B-PLAY", след това натиснете **▶ PLAY/STOP-ENTER**.



B-ONLY: Само аларма.

B-PLAY: Избраното съобщение ще се възпроизведе след алармата.

Ще се изведе индикация "ALARM-ON".

- 5 Натиснете **■ (стоп)**, за да излезете от режима на менюто.

Процесът по настройка приключва и в прозореца на дисплея се извежда индикация "☉" (аларма).

Когато се изведе екранът за настройка на датата и часа

В зададеното време алармата ще звучи около 10 секунди и избраното съобщение ще се възпроизведе. (Ако сте избрали "B-ONLY", ще звучи единствено алармата.)

По време на възпроизвеждане индикацията "ALARM" ще мига в прозореца на дисплея.

Когато възпроизвеждането приключи, IC рекордерът автоматично спира в началото на съобщението.

За да изслушате същото съобщение отново

Натиснете ► PLAY/STOP•ENTER и същото съобщение ще се възпроизведе от началото.

За да спрете алармата преди възпроизвеждането да е започнало

Натиснете ■, докато алармата се чува. Можете да спрете възпроизвеждането на алармата, дори когато е включена функцията HOLD.

За да промените настройката за алармата

Започнете от стъпка 2 на стр. 43.

За да отмените настройката за аларма

Следвайте стъпки 1 и 2-③ на стр. 44.

На стъпка 2-③ натиснете -I◀◀ или

▶▶+ на контролния бутон, за да изберете "OFF", и натиснете ► PLAY/STOP•ENTER. Алармата ще се отмени и индикаторът за алармата ще изчезне от прозореца на дисплея.

■ Забележки

- Ако часовникът не е сверен или няма записани съобщения, не можете да задавате аларма.
- Алармата се включва, дори когато зададете "BEEP" в положение "OFF" в менюто (стр. 60).
- Ако се опитате да настроите алармата да възпроизведе съобщение в предварително зададено време за друго съобщение, ще се изведе индикация "PRE SET", която ще предотврати новата настройка.
- Ако времето за включване на алармата съвпадне с възпроизвеждането на друго съобщение, възпроизвеждането спира и новото съобщение се възпроизвежда.
- Ако времето за включване на алармата съвпадне с операция по запис, алармата ще звучи около 10 секунди след като записът приключи и възпроизвеждането ще започва. Когато времето за алармата бъде достигнато, индикацията "(●)" мига.
- Ако времето за включване на повече от една алармата съвпадне със записа, само първото съобщение ще бъде възпроизведено.
- Ако изтриете съобщението, което сте задали за включване на алармата, настройката за алармата ще бъде отменена.
- Ако времето за включване на алармата съвпадне с операция по изтриване, алармата ще звучи около 10 секунди след като изтриването приключи и възпроизвеждането ще започне.
- Ако времето за включване на алармата бъде достигнато докато данните се обновяват, настройката за алармата автоматично се отменя.

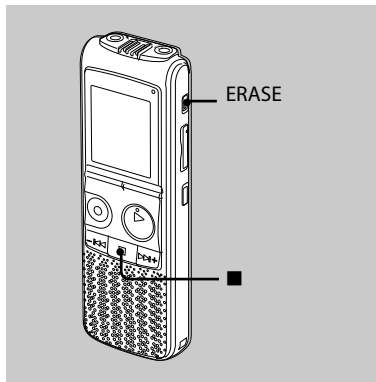
Изтриване на съобщения

Можете да изтриете записани съобщения едно по едно или можете да изтриете всички съобщения в папката наведнъж.

■ Забележки

- След като записът веднъж е бил изтрит, не можете да го възстановите.
- Ако съобщението, което желаете да изтриете, е заключено в менюто, то не се изтрива.

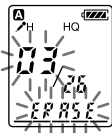
Изтриване на съобщения едно по едно



Можете да изтриете нежелани съобщения, запазвайки всички останали, докато IC рекордерът е в режим стоп или възпроизвеждане. Когато съобщението бъде изтрито, останалите съобщения ще се преместят и номерацията им ще се промени с едно, така че да няма празно място между съобщенията.

1 Натиснете ERASE, докато възпроизвеждате съобщението, което желаете да изтриете, или натиснете и задръжте ERASE, докато устройството е в режим стоп.

Чува се звуков сигнал и номерът на съобщението и "ERASE" започват да мигат.



2 Отново натиснете ERASE.

Съобщението се изтрива и оставащите съобщения се преномерират. (Например, ако изтриете Съобщение 3, Съобщение 4 ще стане Съобщение 3. Когато изтриването приключи, устройството спира в началото на следващото съобщение.)

За да отмените изтриването

Натиснете ■ (стоп) преди стъпка 2.

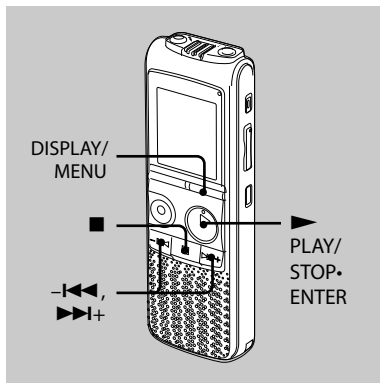
За да изтриете други съобщения

Продължете отново със същите стъпки от началото.

За да изтриете частично съобщение

Първо разделете съобщението и след това следвайте стъпките за изтриване на съобщение.

Изтриване на всички съобщения в папката



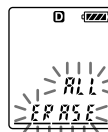
1 Изберете папката, която съдържа съобщенията, които желаете да изтриете, когато IC рекордерът е в режим стоп.

2 Натиснете и задръжте DISPLAY/MENU, за да влезете в режима с менюто.

Извежда се прозорецът на режима с менюто.



3 Натиснете -<<< или >>>+, за да изберете "ALL ERASE", и след това натиснете ► PLAY/STOP-ENTER.



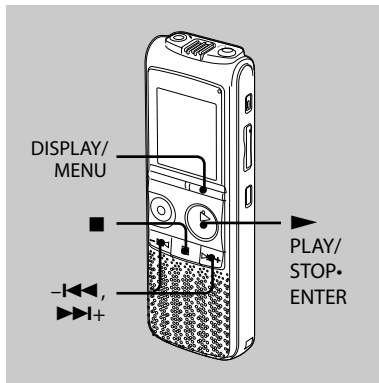
4 Натиснете ► PLAY/STOP-ENTER, докато индикацията "ALL ERASE" мига. Всички съобщения в избраната папка ще се изтрият.

5 Натиснете ■ (стоп), за да излезете от режима на менюто.

За да отмените изтриването

Натиснете ■ (стоп) преди стъпка 3..

Преместване на съобщения в различна папка



Можете да преместите записано съобщение в друга папка.

- 1 Изберете съобщението, което желаете да преместите.
- 2 Натиснете и задръжте DISPLAY/MENU, за да влезете в режима на менюто.

Ще се изведе прозорецът с режима на менюто.



- 3 Натиснете -<<< или >>>+, за да изберете "MOVE", и след това натиснете ► PLAY/STOP-ENTER.

Индикаторът на папката, в която ще местите, започва да мига.



- 4** Натиснете **◀◀** или **▶▶+**, за да изберете папката, в която желаете да преместите съобщението, и след това натиснете **▶ PLAY/STOP•ENTER**.

Избраното съобщение се премества на последна позиция в новата папка.

Когато премествате съобщение към друга папка, оригиналното съобщение в предходната папка ще се изтрие.

- 5** Натиснете **■ (стоп)**, за да излезете от режима на менюто.

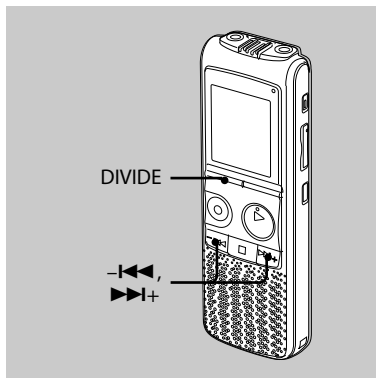
■ Забележка

Ако в папката вече има записани 99 съобщения, вие не можете да преместите съобщението в нея.

За да отмените преместването

Натиснете **■ (стоп)** преди стъпка 4.

Разделяне на съобщения на две




Можете да разделите съобщение по време на възпроизвеждане, така че съобщението се разделя на 2 части и номерът на новото съобщение се прибавя към разделеното съобщение. Като разделите съобщението, можете лесно да откриете точката, която желаете да възпроизведете, когато правите дълги записи - например на среща. Можете да разделяте съобщения, докато общият брой на съобщенията в папката достигне 99.

1 Натиснете DIVIDE, докато възпроизвеждате съобщението, което желаете да разделите.

Номерът на настоящото съобщение и индикацията "DIVIDE" мигат.


2 Натиснете DIVIDE.

Към новата част на разделеното съобщение се прибавя нов номер и номерата на следващите съобщения се увеличават с едно.

Съобщение 1	Съобщение 2	Съобщение 3	
	 Съобщението се разделя.		
Съобщение 1	Съобщение 2	Съобщение 3	Съобщение 4

Номерата на съобщенията се увеличават.

За да отмените разделянето

Натиснете  (стоп) преди стъпка 1.

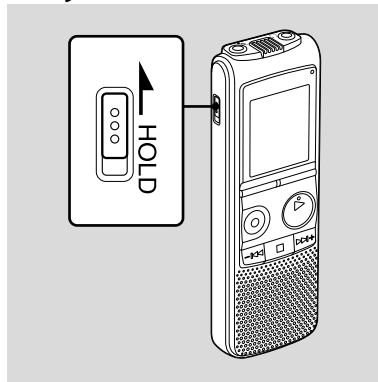
■ Забележки

- За да разделите съобщение, в паметта трябва да има свободно място. За повече информация вижте "Системни ограничения" на стр. 67.
- Ако в папката са записани 99 съобщения, не можете да разделяте съобщение. В този случай намалете броя на съобщенията до 98 или по-малко, като изтриете ненужните съобщения или преместете някои съобщения в друга папка, преди да разделите съобщение.
- Когато разделяте съобщение със заглавие и име на изпълнителя, новата част от съобщението ще има същото заглавие, име на изпълнител и име на файла.
- След като разделите съобщение, вече не можете да съберете разделените съобщения, като използвате IC записващото устройство.
- Ако често разделяте съобщения, възможно е устройството да не успее да извърши операцията по разделяне на съобщение.
- Ако разделите съобщение с настройка за аларма, настройката важи само за старото разделено съобщение.
- Не можете да разделите съобщение в самото начало (0.5 секунди от началото) или в самия край (0.5 секунди преди края).
- Ако разделяте съобщение по време на A-B повторно възпроизвеждане или ако повтаряте едно съобщение, настройката за повторно възпроизвеждане ще се отмени.
- Ако след стъпка 1 са изминали повече от 10 секунди, трябва отново да стартирате процедурата отначало.

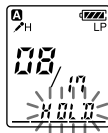
За да възпроизведате разделени съобщения

Всяко от разделените съобщения вече има собствен номер. Натиснете **◀◀** или **▶▶+**, за да изберете номера на съобщение, след това натиснете **▶** **PLAY/STOP•ENTER**.

Защита от случайно изпълняване на операция – Функция HOLD



За да предотвратите случайни операции, преместете ключа HOLD по посока на стрелката, докато устройството е в режим на запис или възпроизвеждане. Индикацията “HOLD” се извежда, показвайки, че всички функции на бутоните са заключени.




За да отмените функцията HOLD

Преместете ключа HOLD в посока обратна на стрелката.

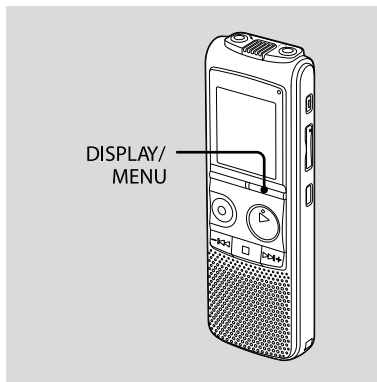
Забележка

Когато функцията HOLD е включена по време на запис, първо отменете функцията HOLD, за да спрете записа.

Съвет

Дори когато функцията HOLD е включена, можете да спрете възпроизвеждането на алармата. За да спрете алармата или възпроизвеждането, натиснете  (стоп).

Избор на режим на дисплея



Когато IC рекордерът е в режим на запис/пауза при запис, стоп или възпроизвеждане, можете да изберете възпроизведено време, оставащо време (REMAIN), дата на записа (REC DATE) или час на записа (REC DATE), които да се изведат в прозореца на дисплея.

Натиснете DISPLAY/MENU

Всеки път, когато натиснете DISPLAY/MENU, режимът на дисплея ще се променя както е показано по-долу:



Възпроизведено време → Оставащо време за запис с индикатора REMAIN
 → Дата на записа с индикатора REC DATE* → Час на записа с индикатора REC DATE** → Възпроизведено време ...

* Ако часовникът не е бил сверен, се извежда индикация "--Y-M-D".

** Ако часовникът не е бил сверен, се извежда индикация "--:--".

Докато IC рекордерът е в режим на запис/пауза при запис

Възпроизведено време: Извежда времето за запис на настоящото съобщение.

Оставащо време: Извежда оставащото време за запис на IC рекордера.

Дата на записа: Извежда датата, когато IC рекордерът е започнал записа на настоящото съобщение.

Записано време: Извежда времето, когато IC рекордерът е започнал записа на настоящото съобщение.

Докато IC рекордерът е в режим на възпроизвеждане/стоп

Възпроизведено време: Извежда възпроизведеното време от настоящото съобщение.

Оставащо време: Извежда оставащото време от настоящето изображение, когато IC рекордерът е в режим на възпроизвеждане. Извежда оставащото време за запис, когато IC рекордерът е в режим стоп.

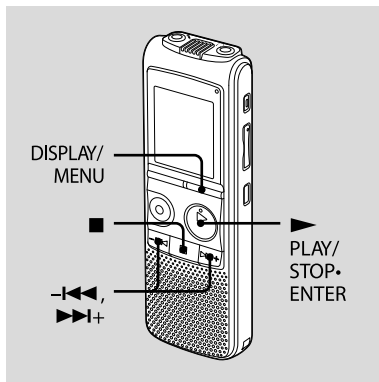
Дата на записа: Извежда датата, когато е записано настоящото съобщение.

Записано време: Извежда времето, когато е записано настоящото съобщение.

■ Забележки

- Ако оставащото време за запис е по-малко от 1 минута, дисплей автоматично ще се промени в дисплей с оставащо време и дисплей ще започне да мига.
- Ако не работите с IC рекордера повече от 3 секунди, докато устройството е в режим стоп, дисплеят ще се върне към настоящото време независимо от настройката на дисплея.

Извършване на настройки за менюто

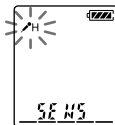


- 1** Натиснете и задръжте DISPLAY/MENU, за да влезете в режима на менюто.

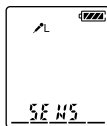
Ще се изведе прозорецът с режима на менюто.



- 2** Натиснете -|<<< или >>>|+, за да изберете опцията в менюто, за която желаете да направите настройка, и след това натиснете ► PLAY/STOP-ENTER.



- 3** Натиснете -|<<< или >>>|+, за да изберете настройката, която желаете да зададете, и след това натиснете ► PLAY/STOP-ENTER.



- 4** Натиснете ■ (стоп), за да излезете от режима на менюто.mode.

■ Забележка



Ако не натискате бутони за около 1 минута, режимът с менюто автоматично се отменя и прозорецът се връща в нормален дисплей.

За да се върнете към предходния прозорец на дисплея

Натиснете DISPLAY/MENU, докато устройството е в режима с менюто.

Настройки в менюто

Опции в менюто	Настройки	Режим на работа (○ : настройката може да бъде извършена/ — : настройката не може да бъде извършена)		
		Режим стоп	Режим на възпроизвеждане	Режим на запис
MODE	LP, SP, HQ, SHQ	○	—	—
SENS	H L	○	—	○
VOR	ON, OFF	○	—	○
LOCK	ON, OFF	○	—	—
DPC	ON (-50% to +100%), OFF	○	○	—
EASY-S	ON, OFF	○	○	—
CONT	ON, OFF	○	○	—
REC-OP	ON (ADD, OVER), OFF	○	—	—
SET DATE		○	—	—
HOUR	12H, 24H	○	—	—
BEEP	ON, OFF	○	—	—
LED	ON, OFF	○	—	—
ALL ERASE		○	—	—
MOVE		○	—	—
ALARM	ON (DATE, SUN, MON, TUE, WED, THU, FRI, SAT, DAILY), OFF	○	—	—
FOLDER	A B C D E	○	—	—

Опции в менюто	Настройки (*: Първоначална настройка)	Вижте страница
MODE	<p>Задава режима на запис.</p> <p>LP: Режим на дълъг моно запис.</p> <p>SP: Режим на стандартен моно запис.</p> <p>HQ: Режим на запис с висококачествен моно звук.</p> <p>SHQ*: Режим на изключително висококачествен моно запис.</p>	21
SENS	<p>Задава чувствителност на микрофона.</p> <p> H*: За запис на среща или за запис на тихо/просторно място.</p> <p> L: За запис на диктовка или за запис на шумно място.</p>	24
VOR	<p>Задава функцията VOR (Активиране на запис при засичане на глас)</p> <p>ON: Записът започва, когато IC рекордерът разпознае звук, и устройството влиза в режим на пауза, когато не се чува звук, което елиминира записа в периодите без звук. Функцията VOR се включва, когато натиснете ● REC/PAUSE (запис/пауза).</p> <p>OFF*: Функцията VOR не работи.</p>	25
LOCK	<p>Заклучва съобщението, така че не можете да го изтриете, да прибавяте ново съобщение към него, да записвате върху него или да го разделяте.</p> <p>ON: Функцията за заключване е активирана.</p> <p>OFF*: Функцията за заключване се отменя.</p>	–

Опции в менюто	Настройки (*: Първоначална настройка)	Вижте страница
DPC	<p>Задава функцията DPC (Цифров контрол на скоростта на възпроизвеждане)</p> <p>ON: Можете да регулирате скоростта на възпроизвеждане в обхват от +100% до -50% на стъпки от 10% за + настройката и на стъпки от 5% за – настройката.</p> <p>OFF*: Функцията DPC се отменя.</p>	40
EASY-S	<p>Задава функцията за лесно търсене.</p> <p>ON: Можете да преминете 10 секунди напред, като натиснете веднъж ►►I+, и можете да се върнете приблизително 3 секунди назад, като натиснете веднъж –I◄◄. Тази функция е полезна за откриване на желана точка в дълъг запис.</p> <p>OFF*: Функцията за лесно търсене не работи. Когато натиснете –I◄◄ или ►►I+, съобщението ще се премести напред или назад.</p>	35
CONT	<p>Възпроизвежда съобщенията в избраната папка без прекъсване.</p> <p>ON: Функцията CONT е включена.</p> <p>OFF*: Съобщението се възпроизвежда и IC рекордерът спира в началото на следващото съобщение.</p>	37

Опции в менюто	Настройки (*: Първоначална настройка)	Вижте страница
REC-OP	<p>Прибавя запис към предварително записано съобщение или записва върху съобщение по време на възпроизвеждане.</p> <p>ON:</p> <p>Можете да прибавите запис или да записвате върху запис.</p> <p>ADD*:</p> <p>Можете да прибавяте запис.</p> <p>OVER:</p> <p>Можете да записвате върху запис.</p> <p>OFF*:</p> <p>Не можете да прибавяте или записвате върху запис.</p>	30, 32
SET DATE	<p>Сверете часовника, като задавате в последователност годината, месеца, деня, часа и минутата.</p>	14
HOUR	<p>Задава дисплея на часовника.</p> <p>12H:</p> <p>AM 12:00 = полунощ, PM 12:00 = обяд</p> <p>24H*:</p> <p>0:00 = полунощ, 12:00 = обяд</p>	16
BEEP	<p>Задава дали краткият звуков сигнал ще се чува или не.</p> <p>ON*:</p> <p>Чува се кратък звуков сигнал, който показва, че операцията е приета.</p> <p>OFF:</p> <p>Не се чува кратък звуков сигнал.</p>	–

Забележка

Алармата се чува, дори ако зададете "BEEP" в положение "OFF" в менюто.




Опции в менюто	Настройки (*: Първоначална настройка)	Вижте страница
LED	<p>Включва или изключва работния индикатор по време на операция.</p> <p>ON*: По време на запис или възпроизвеждане, работният индикатор свети или мига.</p> <p>OFF: Работният индикатор не свети и не мига дори по време на операция.</p>	–
ALL ERASE	<p>Всички съобщения в избраната папка ще бъдат изтрети. Изберете папка, от която ще изтривате всички съобщения в менюто "FOLDER", след това се върнете към това меню. Натиснете ► PLAY/STOP•ENTER, докато индикацията "ALL ERASE" мига.</p>	49
MOVE	<p>Избраното съобщение ще бъде преместено в избраната папка. (A, B, C, D или E).</p> <p>Преди да опитате да преместите съобщение, изберете съобщението, което ще местите, и след това преминете към прозореца с менюто.</p>	50
ALARM	<p>Задава алармата.</p> <p>ON: За да зададете алармата, изберете "ON" и задайте датата, часа или деня от седмицата, или изберете "DAILY" (ежедневно) за възпроизвеждане.</p> <p>B-ONLY: Чува се само алармата.</p> <p>B-PLAY*: Избраното съобщение ще се възпроизведе след като прозвучи алармата.</p> <p>OFF*: Алармата се отменя.</p>	43
FOLDER	Изберете папката от следните 5 папки (A, B, C, D или E).	23

Отстраняване на проблеми

Преди да отнесете IC рекордера за поправка, проверете следния раздел. Ако проблемът продължава и след като сте проверили долуописаните операции, консултирайте се с най-близкия сервиз на Sony.

IC рекордер

Симптом	Начин на отстраняване
IC рекордерът не може да бъде изключен.	<ul style="list-style-type: none">Плъзнете ключа HOLD по посока на стрелката, докато IC рекордерът е спрял (стр. 16).
IC рекордерът не може да бъде включен.	<ul style="list-style-type: none">Ключът HOLD е зададен. Плъзнете ключа HOLD в посока обратна на стрелката (стр. 16).
Дисплеят не изчезва. Дисплеят изглежда замъглен.	<ul style="list-style-type: none">Свалете защитната лента от дисплея преди да използвате IC рекордера.
IC рекордерът не работи.	<ul style="list-style-type: none">Батериите са заредени като не е спазен поляритетът им (стр. 11).Батериите са изтощени (стр.12).Бутоните са заключени с помощта на ключа HOLD (стр. 53).
От говорителите не излиза звук.	<ul style="list-style-type: none">Силата на звука е намалена докрай (стр. 35).Включени са слушалките (стр. 35).
Звукът излиза от говорителя, дори когато слушалките са свързани.	<ul style="list-style-type: none">Ако не сте свързали слушалките здраво по време на възпроизвеждане, звукът може да се изведе от говорителя. Изключете слушалките и след това ги свържете здраво.

Симптом	Начин на отстраняване
Работният индикатор не светва.	<ul style="list-style-type: none"> • "LED" е зададен в положение "OFF" (стр. 61). Изведете менюто и задайте "LED" в положение "ON".
Извежда се индикация "FULL" и не можете да започнете запис.	<ul style="list-style-type: none"> • Паметта е пълна. Изтрийте някои съобщения (стр. 47).
Извежда се индикация "FULL" и не можете да работите с IC рекордера.	<ul style="list-style-type: none"> • В избраната папка са записани 99 съобщения или общо 495 съобщения (когато има 5 папки). Поради тази причина не можете да записвате други съобщения или да местите съобщения. Изберете друга папка (стр. 23) или изтрийте някои съобщения (стр. 47).
Записът прекъсва.	<ul style="list-style-type: none"> • Функцията VOR (стр. 25) се включва. Задайте "VOR" в положение "OFF" в менюто (стр. 58).
Чува се шум.	<ul style="list-style-type: none"> • Когато търкате или драскате с пръст по устройството по време на запис, шумът може да се запише. • Устройството е поставено близо до източник на хранване, флуоресцентна лампа или мобилен телефон по време на запис или възпроизвеждане. • Щекерът на свързания микрофон е бил замърсен по време на запис. Почистете щекера. • Щекерът  (слушалки) е замърсен. Почистете щекера. • Възможно е по време на VOR запис да чуете шум. • Възможно е да се чуе шум и в точката, в която сте прибавили записа или е започнал презапис.
Нивото на записа е ниско.	<ul style="list-style-type: none"> • "SENS" (чувствителност на микрофона) е зададен в положение  "L". Изведете менюто и задайте "SENS" в положение  "H" (стр. 24).


Симптом	Начин на отстраняване
Когато записвате от друго устройство, нивото на входен сигнал е твърде силно или не е достатъчно силно.	<ul style="list-style-type: none"> Свържете жака за слушалките на другото оборудване към жака  (микрофон) на IC рекордера и регулирайте силата на звука на оборудването, свързано към IC рекордера.
Скоростта на възпроизвеждане е твърде бърза или твърде бавна.	<ul style="list-style-type: none"> Скоростта на възпроизвеждане се регулира в DPC. Регулирайте отново скоростта в DPC в менюто (стр. 40).
Извежда се индикация “--:--”.	<ul style="list-style-type: none"> Не сте сверили часовника (стр. 14).
В дисплея REC DATE се извежда индикация “-Y-M-D” или “--:--”.	<ul style="list-style-type: none"> Датата на записа не се извежда, ако часовникът не е бил сверен, когато сте записали съобщението.
В режима на менюто се извеждат по-малко опции.	<ul style="list-style-type: none"> Опциите на менюто, които се извеждат, се различават в зависимост от работните режими (режим стоп, режим на възпроизвеждане и режим на запис) (стр. 57).
Животът на батерията е кратък.	<ul style="list-style-type: none"> Животът на батериите е описан на стр. 12 и се основава на възпроизвеждане със сила на звука, зададена в положение 27. Животът на батериите може да намалее в зависимост от операциите с IC рекордера.
Батерията няма заряд, въпреки че не сте използвали устройството известно време.	<ul style="list-style-type: none"> Батерията се изразходва, дори когато не използвате IC рекордера. Животът на батерията в този случай се различава в зависимост от влажността или други условия на околната среда. Обикновено животът на батерията е около 4 месеца. Ако не смятате да използвате IC рекордера за дълъг период от време, препоръчваме ви да изключите захранването (стр. 17) или да извадите батерията.

Симптом	Начин на отстраняване
Стартирането на IC рекордера отнема повече време	<ul style="list-style-type: none"> Ако IC рекордерът обработва голямо количество данни, стартирането на устройството може да отнеме повече време. Това не е индикация за неизправност в IC рекордера. Изчакайте, докато дисплеят за стартиране изчезне.
Устройството не работи правилно.	<ul style="list-style-type: none"> Извадете батериите и ги заредете отново (стр. 11).

Моля, обърнете внимание, че е възможно записаните съобщения да бъдат изтрити по време на поправка в сервиза.

Съобщения с грешки

Съобщение с грешка	Причина/Начин на отстраняване
LO BATT	<ul style="list-style-type: none"> Батерията е изтощена. Сменете старата батерия с нова.
FULL (едновременно мига и индикацията REC)	<ul style="list-style-type: none"> Оставащият капацитет на паметта на IC рекордера е недостатъчен. Преди да стартирате запис, изтрийте някои съобщения.
FULL (номерът на съобщението мига на дисплея)	<ul style="list-style-type: none"> Когато в избраната папка вече съществуват 99 съобщения, вие не можете да записвате нови съобщения. Изтрийте някои съобщения преди да записвате нови.
FULL (индикаторът на папката мига на дисплея)	<ul style="list-style-type: none"> Не можете да преместите съобщението, когато в папката, в която желаете да преместите съобщението, вече съществуват 99 съобщения. Изтрийте някои съобщения преди да записвате нови.
SET DATEE	<ul style="list-style-type: none"> Сверете часовника; в противен случай не можете да използвате алармата.
NO DATA	<ul style="list-style-type: none"> В избраната папка няма съобщения. Поради тази причина не можете да преместите съобщение или да зададете аларма и др.

Съобщение с грешка	Причина/Начин на отстраняване
PRE SET	<ul style="list-style-type: none"> • Задавате аларма, която вече е зададена. Проверете настройката и след това задайте подходяща дата и час.
BACK-D	<ul style="list-style-type: none"> • Задали сте аларма за вече изминало време. Проверете настройката и след това задайте подходяща дата и час.
	<ul style="list-style-type: none"> • Избрали сте съобщение, което е заключено. Не можете да прибавяте нови съобщения към него, не можете да записвате върху него и да го изтривате. Преди да изтриете съобщението задайте "LOCK" в положение "OFF" в менюто.
OFF REC-OP	<ul style="list-style-type: none"> • Не можете да прибавяте запис или да записвате върху запис, защото "REC-OP" е зададен в положение "OFF". Задайте в положение "ON".
ERR ACCESS ERR 01 – ERR 05	<ul style="list-style-type: none"> • Получила се е системна грешка, различна от гореспоменатите. Извадете батерията и отново я поставете (стр. 11).

Системни ограничения

Този IC рекордер има няколко системни ограничения. Проблемите, описани по-долу, не са индикация за неизправност в IC рекордера.

Съобщение с грешка	Причина/Начин на отстраняване
Не можете да записвате съобщения до максималния капацитет.	<ul style="list-style-type: none">• Ако записвате съобщения в смесени режими SHQ, HQ, SP или LP, времето за запис се различава от максималното време за запис в SHQ режим до максималното време за запис в LP режим.• Сумата от цифрите на брояча (изминало време за запис) и оставащото време за запис може да бъде по-малка, отколкото максималното време за запис на IC рекордера.
Не можете да определите крайна точка B.	<ul style="list-style-type: none">• Не можете да определите крайна точка B преди да сте задали начална точка A.

Предпазни мерки

Захранване

- Работете с устройството само с 3.0 V или 2.4 V DC захранване. Използвайте две LR03 (размер AAA) алкална батерия или две акумулаторни батерии NH-AAA.

Безопасност

- Не работете с устройството, докато шофирате, карате велосипед или управлявате каквото и да е моторно превозно средство.

Работа

- Не оставяйте устройството в близост до източници на топлина или на места, които са изложени на директна слънчева светлина, прах или механични сътресения.
- Ако в устройството попадне твърд предмет или течност, отстранете батериите и проверете устройството в квалифициран сервиз преди по нататъшна употреба.

Шум

- Когато поставите устройството близо до източник на захранване, флуоресцентна лампа или мобилен телефон, докато устройството извършва операции по запис или възпроизвеждане, може да се чуе шум.
- Ако по време на запис търкате или драскате с пръст по устройството, шумът може да се запише.

Поддръжка

- За да почистите външната част на устройството, използвайте меко парче плат, леко навлажнено с вода. Не използвайте алкохол, бензин или разреждател.
- Ако имате проблеми или въпроси, свързани с устройството, моля, консултирайте се с най-близкия сервиз на Sony.

Препоръки за запазване на данните

За да предотвратите потенциален риск от загуба на данни, причинен от невнимание или повреда на IC записващото устройство, ви препоръчваме да запазите копие на записаните съобщения на касетофон или компютър и др.

Технически характеристики

IC рекордер

Капацитет (използваем капацитет от потребителя)

1 GB (прибл. 989 MB = 1,037,565,952 байта)
Част от капацитета на паметта се използва като област за управление на данните.

Време за запис*1

Вижте стр. 22.

*1 Когато планирате да извършвате непрекъснат и дълъг запис, възможно е по средата на записа да се наложи да смените батерията с нова. За подробности относно живота на батерията вижте стр. 12.

Честотен обхват

- SHQ: 75 Hz - 20,000 Hz
- HQ: 75 Hz - 17,000 Hz
- SP: 75 Hz - 15,000 Hz
- LP: 75 Hz - 3,500 Hz

Битрейт и семплиращи честоти за MP3 файлове за режим на запис

- SHQ: 44.1 kHz, 192 kbps стерео
- HQ: 44.1 kHz, 128 kbps стерео
- SP: 44.1 kHz, 48 kbps моно
- LP: 11.025 kHz, 8 kbps моно

Общи

Говорител

Приблизително 28 mm в диаметър

Изход за захранване

300 mW

Вход/Изход

- Жак за микрофон (минижек, моно)
 - захранване при включване, минимално входно ниво 0.5 mV, микрофон с импеданс 3 килоома или по-малко
- Жак за слушалки (минижек, стерео)
 - изход за 16 - 300 ома слушалки

Контрол на скоростта на възпроизвеждане (DPC)

+100% to -50%

Изисквания към захранването

Две алкални батерии LR03 (размер AAA) (приложени в комплекта): 3.0 V DC

Две NH-AAA акумулаторни батерии (не са приложени в комплекта): 2.4 V DC

Работна температура

5°C – 35°C

Размери (ш/в/д) (без издадените части и бутоните) (JEITA)*2

37 x 111 x 21.2 mm

Тегло (JEITA)*2

Прибл. 71 г, включително LR03 (размер AAA) алкални батерии

*2 Измерена стойност по стандартите на JEITA (Асоциация за развитие на японската електронна индустрия)

Приложени аксесоари

Вижте стр. 6.

Допълнителни аксесоари

Активен говорител SRS-T80

Микрофон ECM-CS10, ECM-CZ10, ECM-DS70P, ECM-DS30P, ECM-TL1
Аудио свързващ кабел RK-G136, RK-G139
(с изключение на Европа)

Акумулаторна батерия NH-AAA-B2F

Зарядно устройство за батерии BCG-34HE4

Възможно е вашият доставчик да не притежава всички гореспоменати допълнителни аксесоари. Моля, за повече информация се обърнете към вашия доставчик.

Дизайнът и техническите характеристики подлежат на промяна без предупреждение.

Азбучен указател

A-Z

A-B повторно възпроизвеждане	39
DPC (Цифров контрол на скоростта на възпроизвеждане)	40, 59
HOLD	16, 53
HQ	12, 22, 58
LP	12, 22, 58
SHQ	12, 22, 58
SP	12, 22, 58

A-Я

Акумулаторна батерия	11, 13
Аларма	43
Батерия	11
Вградени микрофони	18
Време за запис	22
Възпроизвеждане на съобщения	34
Външен микрофон	28
Живот на батерията	12
Запис на съобщения	18
Запис от външен микрофон	28
Запис от телефон	29
Запис с друго оборудване	41
Идентификация на частите и бутоните	
Заден	8
Преден	7
Прозорец на дисплея	8
Изтриване на съобщения	47
Индикатор за батерията	12
Кратък звуков сигнал	60
Лесно търсене	35, 59
Меню	
ALARM	57, 61
ALL ERASE	57, 61
BEEP	57, 60
CONT	57, 59
DPC	57, 59
EASY-S	57, 59
FOLDER	57, 61
HOUR	57, 60
LED	57, 61

LOCK.....	57, 58
MODE.....	57, 58
MOVE.....	57, 61
REC-OP.....	57, 60
SENS.....	57, 58
SET DATE.....	57, 60
VOR.....	57, 58
Извършване на настройки.....	56
Настройки в менюто.....	57
Номер на съобщение.....	9
Отстраняване на проблеми.....	62
Папка.....	18, 23, 34, 61
Подготовка на източника на захранване....	11
Поддръжка.....	68
Превъртане напред.....	35
Превъртане назад.....	35
Преглед на записа.....	20
Предпазни мерки.....	68
Преместване на съобщение.....	50, 61
Разделяне на съобщение.....	51
Редактиране на съобщения.....	47
Регулиране на силата на звука.....	20, 35
Режим на запис.....	21, 58
Режим на пауза при запис	19, 26
Сверяване на часовника.....	14
Системни ограничения.....	67
Съобщения за грешки.....	65
Технически характеристики.....	69
Функция VOR.....	25, 58
Чувствителност на микрофона.....	24, 58
Шум.....	68

Търговски марки

MPEG Layer-3 технологията за аудио кодиране и нейните патенти са лицензирани от Fraunhofer IIS и Thomson.

Всички други търговски марки или запазени търговски марки са търговски марки или запазени търговски марки на техните съответни разработчици или производители. Символите "™" или "®" не се използват навсякъде в това ръководство.

<http://www.sony.net/>

Sony Corporation Printed in Czech Republic (EU)

BG



Изхвърляне на стари електрически и електронни уреди (Приложимо за страните от Европейския съюз и други европейски страни, използващи система за разделно събиране на отпадъци)

Този символ на устройството или на неговата опаковка показва, че този продукт не трябва да се третира като домашен отпадък. Вместо това, той трябва да бъде предаден в съответните пунктове за рециклиране на електрически и електронни уреди. Изхвърляйки този продукт на правилното място, вие предотвратявате потенциални негативни последици за околната среда и човешкото здраве, които в противен случай могат да се случат при неправилното изхвърляне на продукта. Рециклирането на материалите ще помогне за запазването на естествените ресурси. За подробна информация относно рециклирането на този продукт, моля, свържете се с местния градски офис, службата за изхвърляне на отпадъци или с магазина, от който сте закупили продукта.